



No. 57

N° 57

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**March 12, 2015**

**Jeudi**  
**12 mars 2015**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991.

Debate resumed.

After some time, Mr. Naqvi moved, under Standing Order 48 “That this question be now put”.

Vote deferred.

The House recessed at 10:13 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l’immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Le débat a repris.

Après quelque temps, M. Naqvi propose, conformément à l’article 48 du Règlement «Que cette question soit maintenant mise aux voix».

Le vote est différé.

À 10 h 13, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à la Chambre :-

Members will be aware that two notices of an Opposition Day appear on today's Orders and Notices Paper to be debated in the week following the Constituency Week.

Under Standing Order 43(c), the Speaker is required to select one of these notices for consideration.

I would like to advise the Members that the motion by Ms. Horwath is the one that I have selected for debate.

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Ms. DiNovo assumes ballot item number 40 and Mr. Singh assumes ballot item number 74.

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

Motion for closure on Second Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 69

Albanese	Dong	Kiwala	Natyshak
Anderson	Duguid	Lalonde	Oraziotti
Armstrong	Fife	MacCharles	Potts
Balkissoon	Flynn	Malhi	Qaadri
Ballard	Forster	Mantha	Rinaldi
Berardinetti	Fraser	Martins	Sandals
Bisson	French	Matthews	Sattler
Bradley	Gates	Mauro	Sergio
Chan	Gélinas	McGarry	Singh
Colle	Gravelle	McMahon	Sousa
Coteau	Gretzky	McMeekin	Tabuns
Crack	Hatfield	Meilleur	Takhar
Damerla	Hoggarth	Milczyn	Taylor
Del Duca	Horwath	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thibeault
Delaney	Hoskins	Moridi	Vanthof
Dhillon	Hunter	Murray	Vernile
Dickson	Jaczek	Naqvi	Wong
DiNovo			

## NAYS / CONTRE - 16

Arnott	Jones	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Bailey	MacLeod	Pettapiece	Walker
Clark	Martow	Scott	Wilson
Hillier	McDonell	Smith	Yurek

The question was then put.

Second Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

The House recessed at 11:51 a.m.

**1:00 P.M.**

### INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 79, An Act respecting criminal record checks for volunteers. Ms. Jones.

La question a ensuite été mise aux voix.

Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

À 11 h 51, la Chambre a suspendu la séance.

### DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 79, Loi concernant les vérifications du casier judiciaire des bénévoles. M<sup>me</sup> Jones.

**13 H**

**PETITIONS**

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Ms. Thompson.  
 Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) Mr. Mantha.  
 Algoma Power delivery fees (Sessional Paper No. P-40) Mr. Mantha.  
 Shared public assets (Sessional Paper No. P-72) Mr. Gates and M<sup>me</sup> Gélinas.  
 Moratorium on wind farm development (Sessional Paper No. P-95) Ms. Thompson.  
 Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mrs. McGarry and Mr. Potts.  
 CPR training for school employees and volunteers (Sessional Paper No. P-139) Mrs. McGarry.  
 National auto strategy (Sessional Paper No. P-141) Mrs. McGarry and Mr. Milczyn.  
 Everest College (Sessional Paper No. P-151) M<sup>me</sup> Gélinas.  
 Offender Supervision Caseload Cap (Sessional Paper No. P-156) Mrs. Gretzky.

---

With unanimous consent, the House reverted to  
 “Motions”.

---

Avec le consentement unanime, l'Assemblée  
 revient à l'appel des « Motions ».

**MOTIONS**

With unanimous consent,  
 On motion by Mr. Naqvi,

**MOTIONS**

Avec le consentement unanime,  
 Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That the Order of the House dated February 26, 2015 referring Bill 56, An Act to require the establishment of the Ontario Retirement Pension Plan to the Standing Committee on the Legislative Assembly be discharged, and the Bill be referred instead to the Standing Committee on Social Policy; and

That the Standing Committee on Social Policy shall meet during its regular meeting times on March 23, 24, 30 and 31, for the purpose of public hearings; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 56:

- Notice of public hearings be posted on the Ontario Parliamentary Channel, the Committee's website and Canada NewsWire;
  - That the Committee Clerk provide the members of the Sub-committee with a list of requests to appear as of 12:00 noon on Thursday, March 19, 2015 and that the Sub-committee prioritize and return the list of requests to appear by 5:00 p.m. on Thursday, March 19, 2015;
  - That the Committee Clerk schedule witnesses from the prioritized list;
  - Each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members;
  - The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the last day of public hearings.
-

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

M<sup>me</sup> Lalonde moved,  
Second Reading of Bill 75, An Act with  
respect to microbeads.  
Debate arose.  
Carried.  
Referred to the Standing Committee on  
Finance and Economic Affairs.

Mr. Hatfield moved,  
Second Reading of Bill 71, An Act to establish  
the Poet Laureate of Ontario.  
Debate arose.  
Carried.  
Referred to the Standing Committee on  
Regulations and Private Bills.

Mr. Crack moved,  
Private Members' Notice of Motion No. 41:-  
That, in the opinion of this House, the Ontario Legislative Assembly recognizes that scientists agree that climate change is caused by man-made greenhouse gas emissions and poses a serious threat to Ontario's environment, businesses, communities and economy, that scientists and leaders of G8 countries - including Canada - have recognized the need to reduce greenhouse gas emissions with a goal of avoiding more than two degrees of warming, and affirm that this House must take necessary action to reduce emissions, transition to a low carbon economy and combat the effects of climate change.  
Debate arose.  
Carried on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M<sup>me</sup> Lalonde propose,  
Deuxième lecture du projet de loi 75, Loi  
concernant les microbilles.  
Il s'élève un débat.  
Adoptée.  
Renvoyé au Comité permanent des finances et  
des affaires économiques.

M. Hatfield propose,  
Deuxième lecture du projet de loi 71, Loi  
visant à créer la charge de poète officiel de  
l'Ontario.  
Il s'élève un débat.  
Adoptée.  
Renvoyé au Comité permanent des  
règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

M. Crack propose,  
Avis de motion émanant des députés n° 41 :-  
Il s'élève un débat.  
Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 56

Albanese	Delaney	Jones	Oraziotti
Anderson	Dhillon	Lalonde	Pettapiece
Arnott	Dickson	MacCharles	Potts
Baker	Dong	Malhi	Qaadri
Ballard	Duguid	Mangat	Rinaldi
Berardinetti	Flynn	Martins	Scott
Bisson	Forster	Martow	Sergio
Bradley	French	Matthews	Tabuns
Chan	Gravelle	McGarry	Taylor
Colle	Hatfield	McMahon	Thompson
Coteau	Hoggarth	McMeekin	Vanthof
Crack	Hoskins	Milczyn	Vernile
Damerla	Hunter	Moridi	Wong
Del Duca	Jaczek	Murray	Wynne

NAYS / CONTRE - 0

---

On motion by Mr. Bradley, it was Ordered that  
the House adjourn.

The House adjourned at 4:20 p.m.

Sur la motion de M. Bradley, il est ordonné  
que la Chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 20, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Metrolinx, 2013-2014 Annual Report (No. 227) (Tabled March 12, 2015).

Ontario Place / La Place de l'Ontario, Annual Report for the year ended December 31, 2012 (No. 228)  
(Tabled March 12, 2015).

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Abitibi River Forest (Sessional Paper No. P-121):  
(Tabled February 17; March 4, 5, 2015) Mr. Vanthof.

---